

# Te 'Āfata Autaea'era'a

E aha te mau tītaura'a ?



Caisse de Prévoyance Sociale  
*Te Fare Turuūta'a*

Votre Protection Sociale,  
Notre Métier



Ha'amāramaramara'a nō n'i'a i te Fare Turuūta'a  
I te pū, 'aore ra i te tahī 'āma'a

[www.cps.pf](http://www.cps.pf) - [info@cps.pf](mailto:info@cps.pf)





# Nō te fāna'o

Nā te Fare Turuūta'a e ti'a'au i nā toru pārurura'a tōtiare: Te RGS, te RNS 'e te RST.

Maoti te RST e nehenehe ai tātou fāna'o i te tahi mau tauturu nō te feiā ma'i, nō te 'utuāfare, nō te ruhihiā 'e te huma, tei te huru o tō 'outou orara'a 'e te mau titaura'a e vai nei.

Mai te 1 nō tenuare 2016, 'ua taui hia te fa'aturera'a nō te fāna'o i te RST 'ia au i te ture fenua n°2015-3 o te 25 nō fepuare 2015.

## E aha te fa'aturera'a nō te fāna'o i te reira?

- 'Eita 'oe e riro i te topa i roto i te tahi atu pāruru tōtiare tītau hia ;
- 'Ua hau i te 6 'āva'e 'oe i te nohora'a tāmau i Pōrīnetia Farāni nei, 'aore ra te fenua i reira tō 'oe 'utuāfare fēti'i, tā 'oe mau taiha'a 'e tō 'oe orara'a ;
- E parau fa'ati'a nohora'a tā 'oe 'e 'ua hau i te 6 'āva'e 'oe i te nohora'a tāmau i Pōrīnetia Farāni nei, te fenua i reira tō 'oe 'utuāfare fēti'i, tā 'oe mau taiha'a 'e tō 'oe orara'a

'Utuāfare	'Ōti'a i te 'āva'e hō'ē	'Ōti'a i te matahitī hō'ē
Hō'ē ta'ata	87 346 Fcfp	1 048 152 Fcfp
Orara'a 'āpitī 'e e tamari'i	97 346 Fcfp	1 168 152 Fcfp
Hō'ē ta'ata noa 'e te hō'ē ānei tama, 'aore ra hau atu i te hō'ē tama, 'ia au i tei fa'anaho hia e te Fare Turuūta'a	97 346 Fcfp	1 168 152 Fcfp

\* E ara : E tai'o hia te fāito au o te moni tā'āto'a tā'āva'e nō te matahitī tīvira i mua dā'e i te anira'a, 'aore ra 12 'āva'e i mua a'e, mai te peu e fa'a'ite hua 'oe ē, 'ua 'ere 'oe 40% o tātau moni tā'āto'a tā'āva'e i roto i te matahitī tīvira i mahemo a'e ra.

## 'O vai tē nehenehe fāna'o i te tauturu o te RST?

- 'O 'oe iho,
- 'O tō 'oe hoa fa'aipoipo, tō 'oe hoa here, 'aore ra tō 'oe hoa momo'a nā roto i te fa'aaura'a autaea'era'a (PACS)
- Tā 'oe mau tamari'i i raro i te 21 matahitī tē haere ra i te ha'api'ira'a.

## Nāhea e tu'u i te anira'a mātāmua nō te fāna'o i te reira?



Fa'a'i mai i teie 'api anira'a i te RST 'e 'āfa'i ato'a mai ma te mau 'api parau e tītau hia nō te pāhono i tā 'oe anira'a i te piha 'ohipa e ti'a nō te Pū Fa'aterera'a nō te mau 'Ohipa Tōtiare ānei, i te piha toro'a a te pū, 'aore ra i te fare 'oire o tō 'oe vāhi nohora'a. 'la au i tō 'oe huru orara'a, e ti'a 'oe 'ia tu'u ato'a mai i te mau 'api parau e tītau hia nō 'oe iho 'e tae noa atu i tā tō 'oe 'utuāfare.

### 'Api parau e tītau hia

#### Te huru o tō 'oe orara'a 'utuāfare

- Parau fānaura'a e hope 3 'āva'e i muri mai
- Hoho'a o tā 'oe parau ihota'ata e mana noa ra, 'aore ra te tāpā'o o te anira'a o tātau parau ihota'ata
- Mai te mea e fa'a'amu 'oe i te tamari'i, te tahi hoho'a o te puta 'utuāfare, 'aore ra te hoho'a o te parau fānaura'a
- Mai te mea 'ua 'ite pāpū hia e fa'aea 'āpitī 'oe, te fā'ira'a orara'a 'āpitī, 'aore ra te parau fa'a'itera'a hou 'a fānau ai.

#### Tō 'oe nohora'a

- Te parau 'aufau uira 'āpī roa a'e, 'eita ana'a, te parau 'aufau pape 'āpī roa a'e, hou i te anira'a
- Nō te feiā e tārahu i te fare, te hoho'a o te fa'aaura'a tārahu fare
- Nō te mau fatu fare 'e te mau fatu poti e rave hia nō te tītau noa 'e 'o tei fa'anaho hia nō te noho i roto, te hoho'a o te parau fa'a'itera'a tute fatu fare nō te matahitī i ma'iri a'e nei
- Nō te feiā e fa'aea iō vetahi, te parau nō te ta'ata e fāri'i ra, ma te ha'apāpū nāfea e fēti'i ai - mai te peu e fēti'i - 'e te hoho'a o tā 'oe parau ihota'ata
- Mai te mea 'eita i 6 'āva'e atu ra i te fa'aeara'a, te tahi parau nō te fa'a'ite tei Pōrīnetia Farāni nei tō 'oe 'āi'a, tō 'oe orara'a 'utuāfare e tā 'oe mau taiha'a.

#### Tā 'oe mau faufa'a

- Nā toru tuatāpapara'a vaira'a moni e fa'a'ohipa hia nei i te fare moni.

'Ia 'ite mai 'oe : 'Eita paha te reira mau parau e nava'i. E riro te tahi atu mau parau i te tītau ato'a hia nō te hi'opo'a i tō 'oe orara'a 'utuāfare 'e tā 'oe faufa'a moni.



**Tō 'oe ti'amana 'e te māoro fa'ata'hia e te ture:** Mai te mea ē, 'ua fa'añana'a hia 'oe, e matara tō 'oe ti'amana i te tu'ura'a hia te anira'a tā'āto'a tē haere ra i te hō'ē tā'āto'a mahana fānaura'a, i muri mai i te fa'aotira'a a te Pū o te Mau 'Ohipa Tōtiare. Mai te mea 'eita e manua tā 'oe anira'a, e nehenehe 'oe pātō'i i tātau fa'aotira'a i mua i te fa'atere hau o te mau 'ohipa tōtiare



Tau 1

Fa'aterera'a 'Ohipa Tōtiare (Tuha'a ānei, Pū ānei)  
 'aore ra i te Fare 'Oire  
 Fāri'ira'a i te anira'a tā'āto'a



Tu'ura'a i te anira'a i roto  
 i nā 8 mahana

Fa'aterera'a Pū Tōtiare (piha RST)  
 Hi'opo'ara'a i te anira'a :  
**2 huru fa'aotira'a**

**Fa'aotira'a 1:**  
 Fa'afāna'ora'a auta'a  
 i te RST

**Fa'aotira'a 2:**  
 Fa'a'erera'a auta'a  
 i te RST

Fare Turuūta'a

1) Ravera'a i te  
**fa'aotira'a auta'a.**  
 'Ei fa'a'erera'a auta'a,  
 E topa ti'a 'oe i roto  
 i te RNS,  
 mai te peu 'eita 'oe e  
 nehenehe fāna'o  
 i te tahī pāruru tōtiare  
 tītau hia.

2) Ravera'a i te  
**fa'aotira'a hope'a,**  
 'o te fa'aōra'a ta  
 i te RST 'aore ra  
 i te RNS mai te mahana  
 e tu'u hia te anira'a.

Tau 3

Fa'atere hau nō te mau 'Ohipa Tōtiare  
 Fa'afāna'ora'a hope'a 'aore  
 ra fa'a'erera'a hope'a



### Te mau tau o te mau fa'aotira'a

**Tau 1:**

Mai te mea 'ua tu'u maita'i hia te anira'a, e hōro'a hia **te tahī tāpā'o tu'u**, 'eita rā te reira e fa'afāna'o noa a'e iā 'oe i te tahī a'e tauturu. 'A tāpē'a maita'i i taua tāpā'o ra nō te fa'a'i te hua i tā 'oe 'ohipa e rave ra nō te reira. Te tai'o mahana 'oe e tu'u ai i te anira'a, te tai'o mahana īa e hamata'i a'i 'oe i te fāna'o i te RST ānei, i te topa i roto i te RNS ānei.



**Tau 2:**

Nā te Fa'aterera'a o te mau 'Ohipa Tōtiare e fa'a'i te mai 'ua fa'afāna'o auta'a hia ānei, 'ua fa'a'e're auta'a hia ānei te ta'ata i ani.

**Tau 3:**

E fa'aara mai te Fa'atere hau o te mau 'ohipa tōtiare iā 'oe ē:  
 - 'ua fa'afāna'o hope hia 'oe ma te mau rāvē'a ato'a  
 - 'ua fa'a'e're hope hia 'oe e 'ua topa ti'a 'oe i roto i te RNS  
 nā roto i te tahī rata pāpū parau maioi,  
 'aore ra mea hōrō'a rimā noa ma te tārima.



Nā te Fare Turuūta'a e horo'a atu i tā 'oe tāretā pāruru tōtiare  
 i te taime 'fa'afāna'o auta'a hia ai 'oe.

# Fa'aāpīra'a

## Afea 'e nāfea e ani fa'ahou i te fa'afāna'ora'a i te RST?



I te mau matahiti ato'a, 'eita te anira'a e tu'u ihotere noa hia: E tītau hia 'oe 'ia tu'u fa'ahou i te anira'a nō te fāna'o i te RST i te Fare Turuūta'a ānei, i te fare 'oire ānei i reira 'oe e noho ai, i roto i te 'āva'e tīvira i mua mai i tō 'oe tai'o mahana fānaura'a. Mai te peu 'eita te anira'a i tu'u hia atu i roto i te taime fa'ata'a hia, 'ua 'ere 'oe i tā 'oe pāruru tōtiare. Teie ato'a te tahī, te mahana 'ōti'a nō te fa'aāfarō i tā 'oe pāruru tōtiare, 'o te toru o te 'āva'e o tō 'oe tai'o mahana fānaura'a. 'Eita ana'e, e 'ere 'oe i te pāruru RST 'e e topa ti'a 'oe i roto i te RNS.



## 'O vai mā te feiā e fāna'o pāpū noa i te pāruru RST?

Te feiā e fāna'o pāpū noa i te RST ma te 'ore e tu'u fa'ahou i te anira'a, 'o te feiā e fāna'o ra i te tauturu autaea'era'a nō te feiā ruhiruhiā, te feiā e fāna'o ra i te tauturu nō te feiā pa'ari huma, te mau tamari'i l'i e te mau taure'are'a 'āpī 'o tei 'āpe'e hia e te Pū fa'aterera'a o te mau 'ohipa totiare.

## 'Ei hi'ora'a, te tahī ta'ata 'o tei fānau hia i te 7 nō 'atete 'o tē ani fa'ahou nei i te fāna'o i te RST

Matahiti 2016

1 nō tiurai

31 nō tiurai

7 nō 'atete

31 nō 'atete

30 nō tetepa

31 nō 'atopa

30 nō novema

Matahiti 2017

Anira'a tae atu i te 31/08/2016

I te 01/09/2016 : 'ua 'ere 'oe i te pāruru

Fa'aāfarō i te anira'a tae atu i te 30/11/2016

Topa i roto i te RNS i te 01/09/2016

I te 01/12/2016 : 'ua 'ere i te pāruru RST 'e 'ua topa i roto i te RNS mai te 01/09/2016

Topa ti'a RNS noa atu

# Mau parau ri'i faufa'a roa

## E aha te mau tauturu e nehenehe e fāna'o?

E fāna'o 'oe i te tauturu nō te ea 'e nō te 'utuāfare, mai te tai'o mahana 'oe e fāna'o ai, 'e 'ia ineine ana'e te mau parau ato'a e tītau hia nō te hōro'a i te tauturu.

## FA'AARARA'A FAUFA'A ROA

- Tē vai nei te 'api "E aha te tauturu e tano nō terā 'e terā pārurutōtiare?" 'ete'apinōte "Anira'afa'afāna'oite RST" i te mau 'āma'a 'e te pū o te Fare Turuūta'a, 'aore ra, te vai nei teie mau 'api parau i ni'a i te tahua natirara a te Fare Turuūta'a : [www.cps.pf](http://www.cps.pf).
- Ha'amana'o i te ani fa'ahou i te fāna'o i te RST mai te 'āva'e tīvira i mua mai i tō 'oe tai'o mahana fānaura'a.
- Mai te peu 'ua fa'aipoipo ānei 'oe, 'ua PACSE hia ānei 'oe, 'aore ra tē fa'aea nei ānei 'oe i tō 'oe hoa here, 'a fa'a'i mai īa i te 'api anira'a 'e 'a tārima atu ai i te reira nō te tu'u (fa'ahou) i tā 'oe anira'a.
- 'A fa'aara i te Fare Turuūta'a i te mau tauira'a e tupu i roto i tō 'oe nohora'a ānei 'e i te huru tō 'oe orara'a ('utuāfare, tōro'a, ...).

**'Ia ha'apa'o maita'i ana'e 'oe i tā 'oe pāruru tōtiare,  
e tāmau noa 'oe i te fāna'o i te reira!**

### E riro 'oe i te 'ere i tā 'oe pāruru RST:

- Mai te peu 'eita tā 'oe anira'a i fāri'i hia e te fa'atere hau o te mau 'Ohipa Tōtiare
  - Mai te peu 'eita 'oe e auraro i te fa'aturera'a nō te fāna'o 'e te taime fa'ata'a hia ato'a
  - Mai te peu 'eita 'oe e fāri'i i te tahiti ti'a hi'opo'a 'o tei fa'aue hia.

### Ha'amāramaramara'a :

**Pu 'Ohipa Tōtiare**

Tél. : 40 46 58 46 - Fax : 40 46 58 37

**Te Fare Turuūta'a**

Tél. : 40 41 68 68 - Fax : 40 54 37 58